



ISTRIRRHUOCK-L

**DE - GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Das Akkuladegerät Serie USB CAR CHARGER QC kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**EN** IN-CAR USB CHARGER

**IT** CARICABATTERIE USB DA AUTO

**FR** CHARGEUR VOITURE USB

**DE** USB-AKKULADEGERÄT FÜR DAS AUTO

**ES** CARGADOR DE BATERÍAS PARA AUTOMÓVIL USB

**RU** ВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB

**TR** USB ARABA ŞARJ CİHAZI

**NL** USB BATTERIJLADER WAGENMODEL

**FI** USB-AUTOLATURI

**ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO**

El USB CAR CHARGER QC se puede utilizar en vehículos con alimentación de 12 Volt o de 24 Volt (CC).

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**TR - KULLANIM KILAVUZU**

USB CAR CHARGER QC 12 Volt veya 24 Volt (DC) güç beslemesine sahip taşıtlarda kullanılabilir.

**RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

USB CAR CHARGER QC может использоваться в автомобилях с питанием 12 или 24 Вольт (пост. тока)

**TECHNISCHE KARAKTERISTIKEN**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A



**EN - INSTRUCTIONS FOR USE**

The USB CAR CHARGER QC can be used on vehicles with a 12 volt or 24 volt (DC) electrical system.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**IT - MANUALE D'ISTRUZIONE**

Il USB CAR CHARGER QC può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o 24 Volt (DC)

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**NL - GEBUIKERSHANDLEIDING**

De USB CAR CHARGER QC kan gebruikt worden in voertuigen die beschikken over een 12 Volt of 24 Volt (DC) voeding.

**TECHNISCHE KENMERKEN**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**FI - KÄYTTÖOPAS**

USB CAR CHARGER QC -laturia voidaan käyttää ajoneuvoissa, joissa on 12 tai 24 voltin tasavirtansyöttö

**TEKNISEN OMINAISUUDET**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**FR - MODE D'EMPLOI**  
Le USB CAR CHARGER QC peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 V (cc).

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

INPUT: DC 12-24V, 2A  
OUTPUT: DC 3.6-6V 3A, 6.2-9V 2A, 9.2-12V 1.5A

**FI - LAKISÄATEISEN TAKUUKSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA**

Tuotteillamme on lakisääteinen takuu, joka kattaa tuoteviat kuluttajan suoja koskevien kansallisten lakien mukaisesti. Jos haluat lisätietoja, käy sivulla [www.cellularline.com/fi](http://www.cellularline.com/fi)



EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and of RoHS (2011/65/EC).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva comunitaria elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2011/65/EC).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive RoHS (2011/65/EC).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EC)-gekennzeichnet.

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y de la Directiva RoHS (2011/65/EC).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/EU) ve RoHS direktifinin (2011/65/EU) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi taşımektedir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistetusta sähkömagneettisestä yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukaisesti.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable en France et dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystem)

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

FR - MODE D'EMPLOI

IT - MANUALE D'ISTRUZIONE

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

FI - KÄYTTÖOPAS



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva comunitaria elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2011/65/EC).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive RoHS (2011/65/EC).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EC)-gekennzeichnet.

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y de la Directiva RoHS (2011/65/EC).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/EU) ve RoHS direktifinin (2011/65/EU) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi taşımektedir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistetusta sähkömagneettisestä yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukaisesti.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable en France et dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

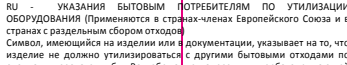
FR - MODE D'EMPLOI

IT - MANUALE D'ISTRUZIONE

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

FI - KÄYTTÖOPAS

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging. Do not take your attention off the road if you handle the car charger.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva comunitaria elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2011/65/EC).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive RoHS (2011/65/EC).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EC)-gekennzeichnet.

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y de la Directiva RoHS (2011/65/EC).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/EU) ve RoHS direktifinin (2011/65/EU) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi taşımektedir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistetusta sähkömagneettisestä yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukaisesti.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable en France et dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

FR - MODE D'EMPLOI

IT - MANUALE D'ISTRUZIONE

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

FI - KÄYTTÖOPAS

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging. Do not take your attention off the road if you handle the car charger.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva comunitaria elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2011/65/EC).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive RoHS (2011/65/EC).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EC)-gekennzeichnet.

ES - Este producto está sellado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y de la Directiva RoHS (2011/65/EC).

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/EU) ve RoHS direktifinin (2011/65/EU) hükümlerine uygun olarak CE işaretleyi taşımektedir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG).

FI - Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistetusta sähkömagneettisestä yhteensopivuudesta annettun direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukaisesti.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable en France et dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

FR - MODE D'EMPLOI

IT - MANUALE D'ISTRUZIONE

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

FI - KÄYTTÖOPAS

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE

